



NOTICE OF McALLEN GENERAL CITY ELECTION

To the Registered Voters of the City of McAllen, Texas:

Notice is hereby given of a General Election to be held on Saturday, May 6, 2017 for the following purpose:

- a) To elect One Mayor (At-large) and Three (3) Commissioners: One for each of the Single Member Districts One, Two and Three, respectively, to the Board of Commissioners of McAllen, Texas; and
- b) To elect Two (2) Trustees: One for each of the Places A and D, respectively, to the McAllen Public Utilities Board.

The polling places listed below will be open from 7:00 am to 7:00 pm on Election Day:

- DISTRICT 1 - GONZALEZ ELEMENTARY – 201 East Martin Avenue**
- DISTRICT 2 - LARK COMMUNITY CENTER – 2601 Lark Avenue**
- DISTRICT 3 - LINCOLN MIDDLE SCHOOL – 1601 N. 27th Street**
- DISTRICT 4 - PALM VIEW COMMUNITY CENTER – 3401 Jordan Avenue**
- DISTRICT 5 - McALLEN HIGH SCHOOL – 2021 La Vista Avenue**
- DISTRICT 6 - FIELDS ELEMENTARY SCHOOL – 500 Dallas Avenue**

Early Voting by personal appearance will be conducted for all McAllen Districts at the Firemans Pump House, located at 201 North 1st; Palm View Community Center, located at 3401 Jordan Avenue; and Lark Community Center, located at 2601 Lark Avenue. Early Voting begins **Monday, April 24, 2017** through **Tuesday, May 2, 2017** pursuant to the following schedule:

Monday, April 24th – 8:00 AM – 6:00 PM
Tuesday, April 25th - 8:00 AM – 6:00 PM
Wednesday, April 26th - 8:00 AM – 6:00 PM
Thursday, April 27th - 8:00 AM – 6:00 PM
Friday, April 28th - 8:00 AM – 6:00 PM
Saturday, April 29th 8:00 AM – 5:00 PM
Monday, May 1st - 7:00 AM – 7:00 PM
Tuesday, May 2nd - 7:00 AM – 7:00 PM

Applications for a ballot by mail for the City Election shall be mailed to:

Perla Lara, Early Voting Clerk
P O Box 220
McAllen, Texas 78505-0220

Said applications must be received no later than the close of business on **April 25, 2017**.

Issued this 3rd day of February, 2017.


Jim Darling, Mayor



AVISO DE ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE McALLEN

A los votantes registrados de la Ciudad de McAllen, Texas:

Se notifica, por la presente, que se efectuara una Elección General el día 6 de mayo del 2017 para el siguiente propósito:

- (a) Elegir el Alcalde y tres (3) Comisionados (uno para cada uno de los Distrito Uní-miembros 1, 2 y 3, respectivamente) para la Mesa Directiva de la Ciudad de McAllen Texas;
- (b) Elegir dos (2) Fideicomisarios (uno para cada puesto "A" y "D", respectivamente) para el Consejo de Administración de Servicios Públicos de la Ciudad de McAllen.

Las casillas electorales situadas abajo se abrirán de 7:00 A.M. a 7:00 P.M. el día de la elección:

LOCAL DE LAS CASILLAS ELECTORALES:

<i>Distrito 1)</i>	Escuela Primaria González	201 calle Martín al este
<i>Distrito 2)</i>	Centro de Comunidad Lark	2601 avenida Lark
<i>Distrito 3)</i>	Escuela Secundaria Lincoln	1601 calle norte 27
<i>Distrito 4)</i>	Centro de Comunidad Palm View	3401 avenida Jordan
<i>Distrito 5)</i>	Escuela Preparatoria McAllen High	2021 calle La Vista
<i>Distrito 6)</i>	Escuela Primaria Fields	500 avenida Dallas

Votación Adelantada en persona será conducida para todos los distritos de McAllen, en las siguientes casillas electorales: Firemans Pump House ubicado en el 201 Calle Norte 1; el Centro Comunitario Palm View, 3401 avenida Jordan; y el Centro Comunitario Lark, 2601 avenida Lark. La votación adelantada en persona empieza el lunes 24 de abril, 2017 hasta el martes, 2 de mayo, 2017 basado en el siguiente horario:

Lunes, 24 de abril – 8:00 A.M. – 6:00 P.M.
Martes, 25 de abril - 8:00 A.M. – 6:00 P.M.
Miércoles, 26 de abril - 8:00 A.M. – 6:00 P.M.
Jueves, 27 de abril - 8:00 A.M. – 6:00 P.M.
Viernes, 28 de abril - 8:00 A.M. – 6:00 P.M.
Sábado, 29 de abril – 8:00 A.M. – 5:00 P.M.
Lunes, 1 de mayo - 7:00 A.M. – 7:00 P.M.
Martes, 2 de mayo - 7:00 A.M. – 7:00 P.M.

Solicitudes para boletas por correo para dicha elección de la Ciudad deberán ser enviadas a:

Perla Lara /Secretaria de la Votación Adelantada
P O Box 220
McAllen, Texas 78505-0220

Dichas solicitudes para boletas por correo deberán ser recibidas no mas tarde de las 5:00 P.M. el día 25 de abril, 2017.

Emitida el día 3 de febrero de 2017.



Jim Darling, Alcalde